

Seat Cushion with  
Cooling and Heating  
Model: MGC-2502

Shenzhen Pinlong E-Commerce Co., Ltd.  
Web: www.naipocare.com  
E-mail: support@naipocare.com  
Add: Huanan City Electronic Trading Building  
P07 Room 120, Longgang District, Shenzhen, China.



## Contents

English	01~02
Deutsch	03~04
Français	05~06
Español	07~08
Italiano	09~10
日本語	11~12

材質: 105g 銅版紙  
尺寸: 90 x 140 mm  
印刷: 单黑双面印刷  
装订方式: 骑马钉装订  
(封面内页留白)

### Introduction

Thank you for purchasing the Naipo Seat Cushion with Cooling and Heating. Please read this user manual carefully and keep it in a safe place for future reference. If you need any assistance, please contact our support team with your product model number and Amazon order number.

### Included

- 1 x Seat cushion
- 1 x User manual
- 1 x Adapter
- 1 x Car adapter

### Product Specifications

Model	MGC-2502
Name	Naipo Seat Cushion with Cooling and Heating
Power input	DC 12V 2.5A
Power consumption	30W

### Important Safeguards

- People listed below should consult a doctor before using the product:
  - 1. People who are implanted with pacemakers or other medical apparatus.
  - 2. People who suffer from fever.
  - 3. People who suffer from cancer.
  - 4. People who suffer from acute diseases.
  - 5. Patients who suffer from heart diseases.
  - 6. People who suffer from abnormal spine bending.
  - 7. People who feel sick or nauseous.
  - 8. People who are under poor physical conditions.
  - 9. Women who are pregnant.
  - 10. If you feel uncomfortable during the use, please stop using the product immediately.

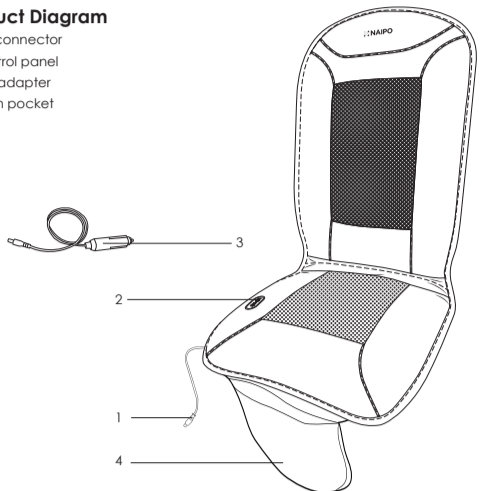
### User Tips

- For the safety of customers, the heating function will shut off automatically after 30 minutes of constant use at a time. The heating function can be activated again by pressing the heating button.
- Please do not stick any object on the surface of the product.
- Close supervision is necessary if the product is to be used by children and the disabled or if the product is to be used on them.
- Please keep the product and other components (like the adapter) away from liquids.
- For cleaning, please turn off the product and then wipe it with damp cloth.
- Please do not store or use the product under the direct sunlight and keep it away from heat sources such as a furnace and a fireplace.

- 01 -

### Product Diagram

- 1. DC connector
- 2. Control panel
- 3. Car adapter
- 4. Mesh pocket



### Product Operation Guide

- The product is equipped with heating function and cooling function.
- The heating function will shut off automatically after 30 minutes of constant use at a time, while the cooling function will remain on until you turn off it.
- 3.2 intensity levels are available for both heating function and cooling function.

### Warranty & Customer Support

For questions, assistance, support, or warranty claims, please contact us via the email or the address below.  
Web: www.naipocare.com  
E-mail: support@naipocare.com  
Address: Huanan City Electronic Trading Building P07 Room 120, Longgang District, Shenzhen, China.

\*Note: Products purchased directly from Naipo benefit from our after-sales service. If the purchases are made from other selling teams, we recommend you contact them for warranty issues.

- 02 -

### Einleitung

Vielen Dank, dass Sie das Naipo Sitzkissen mit Kühl- und Heizfunktion gewählt haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf, um Sie in Zukunft als Hilfenmittel benutzen können. Wenn Sie irgendeine Hilfe benötigen, wenden Sie sich bitte an unser Support-Team mit Ihrer Produkt-Modellnummer und Amazon-Bestellnummer.

### Lieferumfang

- 1 x Massagekissen
- 1 x Bedienungsanleitung
- 1 x Adapter
- 1 x Auto-Netzsteckgerät

### Produktspezifikationen

Model	MGC-2502
Name	Naipo Sitzkissen mit Kühl- und Heizfunktion
Stromaufnahme	DC 12V 2.5A
Stromverbrauch	30W

### Wichtige Sicherheitshinweise

Die unten erwähnten Personen sollten vor der Verwendung des Produkts einen Arzt konsultieren:

- Personen, denen ein Herzschrittmacher oder andere medizinische Geräte implantiert wurden.
- Menschen, die Fieber haben.
- Menschen, die an Krebs leiden.
- Menschen, die an akuten Krankheiten leiden.
- Patienten, die an Herz-Kreislauferkrankungen leiden.
- Menschen, die an einer Wirbelsäulenverformung leiden.
- Menschen, die sich krank oder unwohl fühlen.
- Menschen, die körperlich nicht gesund sind.
- Frauen, die schwanger sind.
- Wenn Sie sich während der Benutzung unwohl fühlen, hören Sie bitte sofort auf das Produkt zu benutzen.

### Tipps zur Benutzung

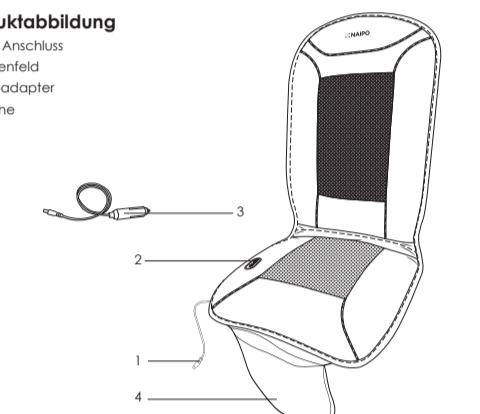
- Zu Ihrer Sicherheit schaltet sich die Heizfunktion automatisch nach jeweils 30 Minuten Dauerbetrieb aus. Die Heizfunktion kann durch Drücken der Heizeiste wieder aktiviert werden.
- Bitte kleben Sie keine Gegenstände auf die Oberfläche des Produkts.
- Eine sorgfältige Überwachung ist erforderlich, wenn das Produkt von Kindern und Behinderten verwendet werden soll.
- Bitte halten Sie das Produkt und andere Komponenten (wie den Adapter) von Flüssigkeiten fern.

- 03 -

- Zur Reinigung schaffen Sie das Produkt aus und wischen Sie es anschließend mit einem feuchten Tuch ab.
- Bitte lagern oder benutzen Sie das Produkt nicht in direkten Sonnenlicht und halten Sie es von Wärmequellen wie Öfen oder Kaminen fern.

### Produktabbildung

- 1. DC-Anschluss
- 2. Bedienfeld
- 3. Autoadapter
- 4. Tasche



### Produktschreibungsanleitung

- Das Produkt ist mit Heizfunktion und Kühlfunktion ausgestattet.
- Die Heizfunktion schaltet sich nach 30 Minuten ununterbrochenem Gebrauch automatisch aus, während die Kühlfunktion eingeschaltet bleibt, bis Sie sie ausschalten.
- Es stehen 3 Intensitätsstufen für die Heizfunktion und die Kühlfunktion zur Verfügung.

### Garantie und Kundendienst

In Bezug auf Fragen, Unterstützung, Support oder Garantieansprüche wenden Sie sich bitte an die unten angegebene Adresse.  
Web: www.naipocare.com  
E-mail: support@naipocare.com  
Adresse: Huanan City Electronic Trading Building P07 Room 120, Longgang District, Shenzhen, China.

\*Hinweis: Alle Produkte, die direkt von Naipo gekauft werden, werden wir Qualitätsgarantie bieten. Wenn Sie von einem anderen Verkäufer gekauft haben, wenden Sie sich bitte bei Service oder Garantieproblemen direkt an den anderen Verkäufer.

- 04 -

### Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté le Naipo Coussin de siège avec le refroidissement et le chauffage. Nous vous prions de lire attentivement et entièrement ce mode d'emploi avant d'utiliser ce produit. Nous ne sommes pas responsables des erreurs ou des conséquences découlant de l'utilisation incorrecte ou du non-respect des consignes de ce manuel. Si vous avez besoin d'aide, contactez notre équipe avec le numéro de référence produit et le numéro de commande d'Amazon.

### Inclus

- 1 x Coussin de siège
- 1 x Manuel de l'utilisateur
- 1 x Adaptateur secteur
- 1 x Adaptateur de voiture

### Spécifications du produit

Modèle	MGC-2502
Nom	Naipo Coussin de siège avec le refroidissement et le chauffage
Entrée de puissance	DC 12V 2.5A
Puissance	30W

### Garanties importantes

Les personnes énumérées ci-dessous doivent consulter un médecin avant d'utiliser le produit:

- Les personnes qui sont implantées d'un pacemaker ou d'autres appareils médicaux.
- Les personnes qui souffrent de fièvres.
- Les personnes qui souffrent du cancer.
- Les personnes qui souffrent de maladies aiguës.
- Les patients qui souffrent de maladies cardiaques.
- Les personnes qui souffrent d'une flexion anormale de la colonne vertébrale.
- Les personnes qui se sentent malades ou nauséab.
- Les personnes qui sont dans de mauvaises conditions physiques.
- Les femmes enceintes.
- Si vous vous sentez mal à l'aise pendant l'utilisation, veuillez cesser immédiatement d'utiliser le produit.

### Conseils d'utilisation

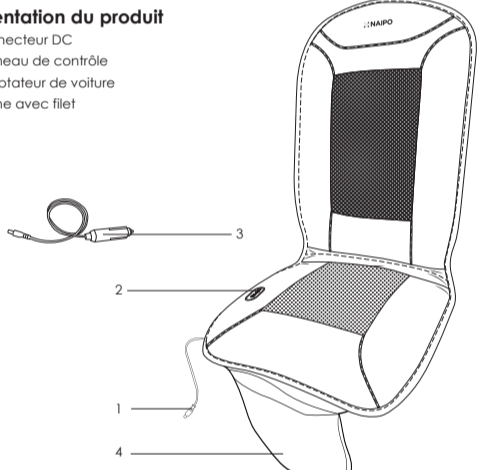
- Pour la sécurité des clients, la fonction de chauffage s'arrête automatiquement après 30 minutes d'utilisation. La fonction de chauffage peut être réactivée en appuyant sur le bouton de chauffage.
- Veuillez ne pas coller d'objet sur la surface du produit.
- Une surveillance étroite est nécessaire si le produit doit être utilisé par des enfants et des personnes handicapées.
- Conservez le produit et les autres composants (comme l'adaptateur) à l'écart des liquides.
- Pour le nettoyage, éteignez le produit et l'essuyez avec un chiffon humide.

- 05 -

- Ne pas stocker ou utiliser le produit sous la lumière directe du soleil et gardez-le loin de sources de chaleur.

### Présentation du produit

- 1. Connecteur DC
- 2. Panneau de contrôle
- 3. Adaptateur de voiture
- 4. Poche avec fil



### Guide d'utilisation du produit

- Le produit est équipé de la fonction de chauffage et de la fonction de refroidissement.
- La fonction de chauffage s'arrête automatiquement après 30 minutes d'utilisation, tandis que la fonction de refroidissement reste active jusqu'à ce que vous l'éteigniez.
- 3.2 niveaux d'intensité sont disponibles pour la fonction de chauffage et la fonction de refroidissement.

### Garantie et service clientèle

Pour toute question, assistance ou réclamation de garantie, veuillez nous contacter par e-mail ou à l'adresse ci-dessous.  
Web: www.naipocare.com  
E-mail: support@naipocare.com  
Adresse: Bâtiment de commerce électronique de la ville de Huanan P07 Place 120, District de Longgang, Shenzhen, Chine.

\* Note: Les produits achetés directement auprès de Naipo bénéficient de notre service après-vente. Si les achats sont effectués auprès d'autres revendeurs nous vous recommandons de les contacter pour les problèmes de garantie.

- 06 -

### Introducción

Gracias por comprar el Naipo Cojín Aliento con Frio y Calor. Lea atentamente este manual de instrucciones y guárdelo en un lugar seguro para futuras consultas. Si necesita alguna ayuda, póngase en contacto con nuestro equipo de asistencia técnica con el número de modelo de su producto y el número de pedido de Amazon.

### Incluye

- 1 x Cojín aliento
- 1 x Manual de usuario
- 1 x Adaptador
- 1 x Adaptador de coche

### Especificaciones del producto

Modelo	MGC-2502
Nombre	Naipo Cojín Aliento con Frio y Calor
Entrada de alimentación	DC 12V 2.5A
Consumo de energía	30W

### Importantes medidas de seguridad

Las personas enumeradas a continuación deben consultar a un médico antes de usar el producto:

- Las personas a quienes se les implantan marcapasos u otros aparatos médicos.
- Las personas que tienen fiebre.
- Las personas que sufren de cáncer.
- Las personas que sufren de enfermedades agudas.
- Los pacientes que sufren de enfermedades del corazón.
- Las personas que sufren de flexión anormal de la columna vertebral.
- Las personas que se sienten enfermas o con náuseas.
- Las personas que se encuentran en malas condiciones físicas.
- Las mujeres embarazadas.
- Si se siente incómodo durante el uso, deje de usar el producto inmediatamente.

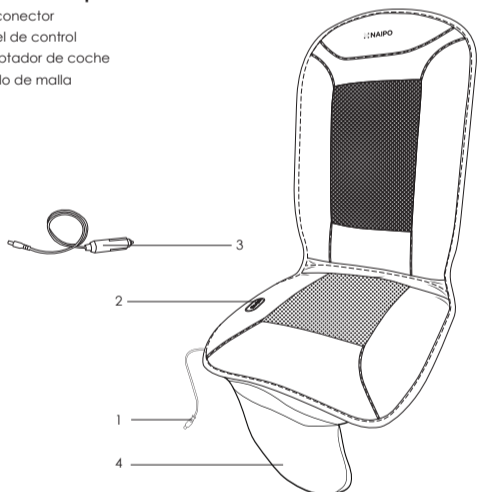
### Consejos para el usuario

- Para la seguridad de los clientes, la función de calor se apagará automáticamente después de 30 minutos de uso constante. La función de calor se puede activar nuevamente presionando el botón de calor.
- Por favor, no pegue ningún objeto en la superficie del producto.
- Si necesita la supervisión cercana si el producto se va a utilizar por niños y personas con discapacidades o si el producto se va a utilizar en ellos.
- Mantenga el producto y otros componentes (como el adaptador) lejos de los líquidos.
- Para la limpieza, apague el producto y límpielo con un paño húmedo.
- No almacene ni utilice el producto bajo la luz solar directa y manténgalo alejado de fuentes de calor como un horno y una chimenea.

- 07 -

### Diagrama del producto

- 1. DC conector
- 2. Panel de control
- 3. Adaptador de coche
- 4. Bolsillo de malla



### Guía de operación del producto

- El producto está equipado con función de calor y función de frío.
- La función de calor se apagará automáticamente después de 30 minutos de uso constante a la vez, mientras que la función de frío permanecerá encendida hasta que la apague.
- 3.2 niveles de intensidad están disponibles para la función de calor y la función de frío.

### Garantía y servicio de atención al cliente

Para preguntas, asistencia o reclamos de garantía, contáctenos a través del correo electrónico o la dirección a continuación.  
Web: www.naipocare.com  
E-mail: support@naipocare.com  
Address: Huanan City Electronic Trading Building P07 Room 120, Longgang District, Shenzhen, China.

\* Nota: Los productos comprados directamente de Naipo se benefician de nuestro servicio posventa. Si las compras se realizan desde otros equipos de venta, le recomendamos que se contacte con ellos para cuestiones de garantía.

- 08 -

### Introduzione

La gratitudine per aver scelto il Naipo Cuscino per Sedile con Funzione di Raffreddamento e Riscaldamento. Si prega di leggere attentamente questo manuale d'utente e salvarlo bene per il riferimento in futuro. Se avete bisogno qualsiasi assistenza, si prega di contattare il nostro team di supporto con il numero del modello e il numero d'ordine di Amazon.

### Incluso nella Confezione

- 1 x Cuscino Massaggiante per Sedili
- 1 x Manuale d'uso
- 1 x Adattatore di corrente
- 1 x Adattatore di corrente per auto

### Dettagli del Prodotto

Modello	MGC-2502
Nome	Naipo Cuscino per Sedile con Funzione di Raffreddamento e Riscaldamento
Input di corrente	DC 12V 2.5A
Consumo di corrente	30W

### Precauzioni di Sicurezza Importanti

Le tipologie di persone riportate qui in basso dovrebbero consultare un dottore prima di utilizzare questo prodotto:

- Persone che utilizzano pacemaker o altri tipi di apparecchi medici.
- Persone che soffrono di febbre.
- Persone affette da cancro o malattie simili.
- Persone che soffrono di malattie in stato acuto.
- Personi che hanno problemi di cuore.
- Personi con problemi alla spina dorsale.
- Personi in qualsiasi stato di condizioni fisiche non ottimali.
- Personi ematologiche o con nausea.
- Donne in gravidanza.
- Se per qualsiasi motivo dovete sentirvi male durante l'uso del prodotto, si raccomanda di smettere di utilizzarlo immediatamente.

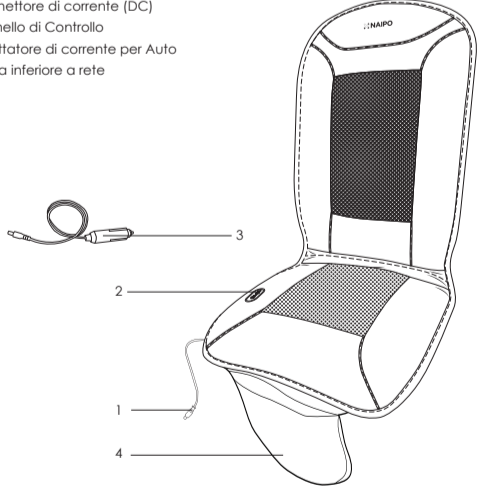
### Consigli d'Uso

- Per una maggior sicurezza, la funzione calore si spegnerà automaticamente dopo 30 minuti di uso continuato. La funzione calore può essere riattivata premendo il pulsante calore.
- Si raccomanda di non attaccare alcun oggetto sulla superficie del prodotto.
- Si raccomanda la supervisione di un adulto nel caso il prodotto venga utilizzato da bambini, o venga utilizzato con bambini.
- Tenete il prodotto e tutte le sue componenti (eg. telecomando, adattatori di corrente) al lontano dai liquidi.
- Prima di pulire il dispositivo, spegnete e successivamente strofinato con un panno umido.
- Non ripone il dispositivo sotto la luce diretta del sole e tenetelo al lontano dalle fonti di calore come forni, stufe, ecc.

- 09 -

### Diagramma del Prodotto

- 1. Connettore di corrente (DC)
- 2. Pannello di Controllo
- 3. Adattatore di corrente per Auto
- 4. Tasca inferiore a rete



### Guida Operativa del Prodotto

- Il dispositivo è provvisto di funzione calore e funzione raffreddamento.
- La funzione calore si spegnerà automaticamente dopo 30 minuti di uso costante ininterrotto, mentre la funzione raffreddamento rimarrà acceso fino a che non verrà spento dall'utente.
- 3.2 per la funzione calore che per la funzione raffreddamento sono disponibili 2 livelli di intensità.

### Garanzia e Supporto al Cliente

Per qualsiasi tipo di domanda, assistenza, supporto, o richiesta relative alla garanzia, il prego di contattare il nostro servizio clienti:  
Site Web: www.naipocare.com  
E-mail: support@naipocare.com  
Indirizzo: Huanan City Electronic Trading Building P07 Room 120, Longgang District, Shenzhen, China.

\*Nota: Solo i prodotti acquistati direttamente da Naipo godono del nostro servizio post-vendita. Se l'acquisto è stato effettuato da un altro fornitore, si prega di entrare in contatto con questi per garanzia e supporto.

- 10 -

### 前書き

冷感席付きNaipo送風シートをお買い上げいただきありがとうございます。使用する前にこの取組説明書を熟読し、説明書の指示に従って安全に使用してください。サポートが必要な場合は、製品のモデル番号とAmazonの注文番号を持って当社のサポートチームにお問い合わせください。

### セット内容

- 1 x シートクッション
- 1 x ユーザーマニュアル
- 1 x アダプター
- 1 x カーアダプター

### 製品仕様

型番	MGC-2502
製品名前	Naipo 冷感席クッションシート
電源入力	DC 12V 2.5A
消費電力	30W

### 安全について

※下記の使用者は、製品を使用する前に医師に相談してください。

- ペースメーカーや他の医療機器を身付けられた人。
- 熱に敏感な人。
- がんにかかっている人。
- 急性疾患に苦しむ人。
- 心臓病に苦しんでいる患者。
- 背骨の異常な曲げに苦しむ人。
- 夜尿や尿が漏れる人。
- 体調が悪い人。
- 使用中止に不安を感じる場合は、直ちに使用を中止してください。

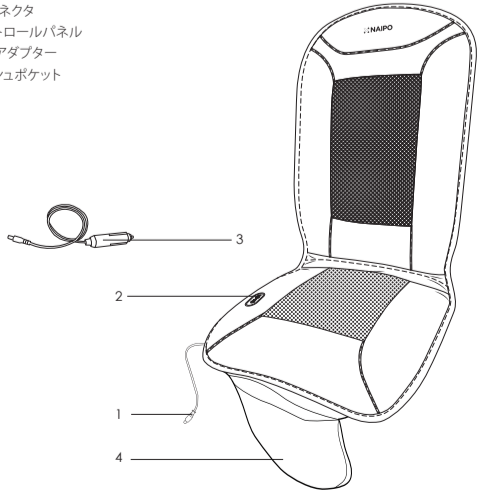
### 操作ガイド

- 加熱機能は一度に一度に使用する30分後に自動的に遮断されます。加熱ボタンを押すことによって再び加熱させることができます。
- 製品が充電時に充電量が少ないと表示されます。または製品を使用する場合は、充電が必要です。
- 製品や他の部品(アダプター)などは液体から離れて保管してください。
- 製品や他の部品の電源を切ったから取り出された後読んでください。
- 製品が正常に動作し続けるに保つては使用しないでください。したがって電源の元と離れて保管してください。

- 11 -

### 製品図

- 1. DCコネクタ
- 2. コントロールパネル
- 3. 車のアダプター
- 4. メッシュポケット



### 製品操作ガイド

- 1. 製品は、暖房機能と冷房機能を備えています。
- 2. 暖房機能は一度に30分後に自動的に停止しますが、冷房機能は電源を切るまで点灯します。
- 3. 2つの強度レベルは、加熱機能および冷却機能の両方に利用可能です。

### 保証と顧客サポート

ご質問、サポート、または保証の申し立てについては、注文番号と製品型番を持って電子メールまたは下記アドレスでの連絡ください。

ホームページ: www.naipocare.com  
Eメール: support@naipocare.com

郵便: 華南町 電子貿易中心 P07 120 龙岗区 深圳市 中国

\*注: Naipoから直接購入した製品は、購入が他の販売チームから行われた場合は、保証の問題についてほかの販売者に連絡することをお勧めします。

- 12 -